EV8316 Controllore digitale a 6 uscite per forni elettrici per pane, con funzioni RTC, accensione programmata e timer di cottura versione 1.03

ITALIANO \bigcirc IMPORTANTE

1 1 Importante

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione e prima dell'uso e seguire tutte le avvertenze per l'installazione e per il collega mento elettrico; conservare queste istruzioni con lo strumento per consultazioni future



Lo strumento deve essere smaltito secondo le normative locali in merito alla raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Dimensioni e installazione

A pannello, con le staffe a vite in dotazione; dimensioni in mm (in)



DIMENS. MINIMA TIPICA MASSIMA 67,0 (2,637) 67,0 (2,637) 67,8 (2,669) В 138,0 (5,433) 138,0 (5,433) 138,8 (5,464) Avvertenze per l'installazion

 lo spessore del pannello non deve essere superiore a 10,0 mm (0,393 in)

- posizionare le staffe come indicato nel disegno di questo paragrafo; moderare la coppia di serraggio
- assicurarsi che le condizioni di lavoro (temperatura di impiego, umidità, ecc.) rientrino nei limiti indicati nei dati tecnici
- non installare lo strumento in prossimità di fonti di calore (resistenze, condotti dell'aria calda, ecc.), di apparecchi con forti magneti (grossi diffusori, ecc.), di luoghi soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umidità, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse
- in conformità alle normative sulla sicurezza. la protezione contro eventuali contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante una corretta installazione dello strumento; tutte le parti che assicurano la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere rimosse senza l'aiuto di un utensile.

1.3 Collegamento elettrico

Con riferimento allo schema elettrico: la porta seriale è la porta per la comunicazione con la chiave di programmazione.



Avvertenze per il collegamento elettrico:

non operare sulle morsettiere utilizzando avvitatori elettrici o pneumatici

- se lo strumento è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe condensare all'interno; attendere circa un'ora prima di alimentarlo
- · assicurarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza e la potenza elettrica operativa dello strumento corrispondano a quelle dell'alimentazione locale
- disconnettere l'alimentazione prima di procedere con gualungue tipo di manutenzione
- · dotare le sonde di una protezione in grado di isolarle contro eventuali contatti con le parti metalliche o utilizzare sonde isolate
- non utilizzare lo strumento come dispositivo di sicurezza • per le riparazioni e per informazioni riguardanti lo strumento rivolger

si alla rete di vendita Evco. **CENNI PRELIMINARI**

2.1 Cenni preliminari

È possibile impostare in modo indipendente la temperatura di lavoro del cielo da quella della platea

Le utenze gestite dalle uscite digitali (ovvero i relè K1 ... K6) sono le

| | 5 5 7 |
|----------|------------------|
| eguenti: | |
| RELÈ | UTENZA GESTITA |
| K1 | cielo |
| K2 | platea |
| K3 | iniezione vapore |
| K4 | sfiato |
| K5 | on/stand-by |
| K6 | luce camera |

2.2 Gestione delle utenze

Cielo.

L'attività dell'uscita dipende principalmente dalla temperatura del cielo (sonda cielo), dal setpoint cielo e dal parametro r0. Platea

L'attività dell'uscita dipende principalmente dalla temperatura della platea (sonda platea), dal setpoint platea e dal parametro r6.

Iniezione vapore.

L'attività dell'uscita dipende principalmente dai parametri t0, t1 e t2. Sfiato.

L'uscita viene attivata nelle seguenti condizioni:

• prima della conclusione del conteggio del timer di cottura (del tempo stabilito con il parametro c5), per il tempo stabilito con il parametro c6

• in modo manuale, per il tempo stabilito con il parametro c7. On/Stand-by.

L'uscita viene attivata durante lo stato "on" (si veda il paragrafo 3.1). Luce camera.

L'uscita viene attivata in modo manuale

з **INTERFACCIA UTENTE**

3.1 Cenni preliminari

- Esistono i seguenti stati di funzionamento:
- lo stato "on" (lo strumento è alimentato ed è acceso: i regolatori possono essere accesi)
- lo stato "stand-by" (lo strumento è alimentato ma è spento via software: i regolatori sono spenti e non è prevista l'accensione programmata dello strumento)
- lo stato "accensione programmata" (lo strumento è alimentato ma è spento via software: i regolatori sono spenti ed è prevista l'accensione programmata dello strumento)
- lo stato "off" (lo strumento non è alimentato).

In seguito, con il termine "accensione" si intende il passaggio dallo stato stand-by allo stato on; con il termine "spegnimento" si intende il passaggio dallo stato on allo stato stand-by.

Quando viene alimentato lo strumento ripropone lo stato in cui si trovava nell'istante in cui l'alimentazione è stata disconnessa.

3.2 Selezione dello stato di funzionamento

Per passare dallo stato on allo stato stand-by (e viceversa): assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 🕕 per 1 s.

Per passare dallo stato on allo stato accensione programmata: assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 🕕 e 🚺 per 1 s.

Per passare dallo stato accensione programmata allo stato on:

- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
- premere 🕕 per 1 s.

Per passare dallo stato stand-by allo stato accensione programmata (e viceversa)

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 🕕 e 🚺 per 1 s. II display 3.3

Se lo strumento è nello stato on:

· il display più in alto visualizzerà la grandezza stabilita con il parametro P5

- se P5 = 0, il display visualizzerà la temperatura del cielo
- se P5 = 1, il display visualizzerà il setpoint cielo (in tal caso il punto
- decimale del digit più a destra sarà acceso il display centrale visualizzerà la grandezza stabilita con il parametro
- se P6 = 0, il display visualizzerà la temperatura della platea

- se P6 = 1, il display visualizzerà il setpoint platea (in tal caso il punto
- decimale del digit più a destra sarà acceso) • il display più in basso visualizzerà la grandezza stabilita con il parame-
- tro P7 se P7 = 0, il display visualizzerà il valore del timer di cottura o il suo
- conteggio se il timer è attivo (in tal caso il LED "timer" sarà acceso); il valore del timer di cottura viene visualizzato nel formato ore:minuti se P7 = 1, il display visualizzerà l'ora reale (in tal caso il LED "clock"
- sarà acceso); l'ora reale viene visualizzata nel formato 24 h (ore:minuti). Si vedano anche i paragrafi 3.5, 3.7 e 3.9

Se lo strumento è nello stato accensione programmata:

- il display più in alto sarà spento
- · il display centrale visualizzerà il giorno della prossima accensione; il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde a lunedì; se non è programmata alcuna accensione, il display centrale visualizzerà "- - -")
- il display più in basso visualizzerà l'orario della prossima accensione; l'orario viene visualizzato nel formato 24 h (ore:minuti; se non è programmata alcuna accensione, il display più in basso visualizzerà
- il LED "delay" sarà acceso
- il LED(1) sarà acceso.
- Se lo strumento è nello stato stand-by:
- il display più in alto sarà spento
- il display centrale e quello più in basso;
- saranno spenti se il parametro c8 è impostato a 0

- visualizzeranno rispettivamente il giorno della settimana e l'ora reale se il parametro c8 è impostato a 1 (in tal caso il LED "clock" sarà acceso); il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde a lunedì), l'ora reale nel formato 24 h (ore:minuti)

• il LED() sarà acceso.

3.4 Impostazione temporanea della grandezza visualizzata dal display più in alto durante lo stato on

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 🐺 e 💽 per 1 s più volte: il display più in alto visualizzerà per 2 s una delle label riportate nelle tabelle del paragrafo 3.5, dopodichè visualizzerà il valore

corrispondente.

Un'eventuale interruzione dell'alimentazione provoca il ripristino della visualizzazione della grandezza stabilita con il parametro P5

Apprendimento della grandezza visualizzata dal 3.5 display più in alto durante lo stato on

• assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 🐺 e 💽 : il display più in alto visualizzerà per 2 s una

| | delle label riportate nella tabella seguente: |
|-------|---|
| LABEL | SIGNIFICATO |

| Pb1 | temperatura del cielo |
|-----|-----------------------|
| SP1 | setpoint cielo |

3.7

Pb2

SP2

3.8

3.9

tine

rtc

LABEL SIGNIFICATO

label significato

attivo

ora reale

3.6 Impostazione temporanea della grandezza visualizzata dal display centrale durante lo stato on

Un'eventuale interruzione dell'alimentazione provoca il ripristino della

display centrale durante lo stato on

• premere 📺 e 💽 : il display centrale visualizzerà per 2 s una delle

• premere 🔘 e 🚺 per 1 s più volte: il display più in basso visualizzerà

Un'eventuale interruzione dell'alimentazione provoca il ripristino della

display più in basso durante lo stato on

• premere 🔘 e 🚺 : il display più in basso visualizzerà per 2 s una

corrispondente

visualizzazione della grandezza stabilita con il parametro P7

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

Apprendimento della grandezza visualizzata dal

label riportate nella tabella seguente:

Impostazione temporanea della grandezza

visualizzata dal display più in basso durante lo

Apprendimento della grandezza visualizzata dal

valore del timer di cottura o suo conteggio se il timer è

delle label riportate nella tabella seguente:

per 2 s una delle label riportate nelle tabelle del

paragrafo 3.9, dopodichè visualizzerà il valore

per 2 s una delle label riportate nelle tabelle del paragrafo 3.7, dopodichè visualizzerà il valore

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 💮 e 👩 per 1 s più volte: il display centrale visualizzerà

corrispondente

visualizzazione della grandezza stabilita con il parametro P6.

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

temperatura della platea

assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

setpoint platea

stato on

• premere 🛒 : il display più in basso visualizzerà il valore corrispon-3.10 Accensione/spegnimento della luce della camera • assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura

• premere 👰

3.11 Tacitazione buzzer

 assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura premere un tasto (la prima pressione del tasto non provoca l'effetto

associatol

IMPOSTAZIONI 4 4.1 Impostazione del giorno e dell'ora reale assicurarsi che lo strumento sia nello stato stand-by e che non sia in corso alcuna procedura • premere 🐨 e 💿 : il display centrale visualizzerà il giorno della settimana e quello più in basso l'ora reale; l'indicazione relativa al giorno e il LED "clock" lampeggeranno. Il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde

a lunedì), l'ora reale nel formato 24 h (ore:minuti). Per modificare il giorno:

 premere △ o ▽ entro 15 s
 premere ∞ : la parte sinistra : la parte sinistra dell'indicazione relativa all'ora reale

lampeggerà.

Per modificare l'ora:

- premere
 o
 o
 entro 15 s
 premere
 i la parte destra dell'indicazione relativa all'ora reale lampeggerà.

Per modificare i minuti:

 premere △ o ▽ entro 15 s
 premere → : il LED "clock" si : il LED "clock" si spegnerà, dopodichè lo strumento uscirà dalla procedura.

Per tornare ai livelli precedenti:

premere w più volte durante la procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura:

• non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

4.2 Impostazione del setpoint cielo

- Per modificare il setpoint cielo:
- assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura
- premere 🐷 : il display centrale visualizzerà "SP1 ", quello più in alto il valore corrispondente e il LED 👬 lampeggerà • premere △ o ▽ entro 15 s; si vedano anche i parametri r1 e r2
- premere
 : il LED : si spegnerà, dopodichè lo strumento usci-rà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura:

• non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate). È inoltre possibile impostare il setpoint cielo attraverso il parametro SP1

Impostazione del setpoint platea 4.3

- Per modificare il setpoint platea: assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso
- alcuna procedura • premere j : il display più in alto visualizzerà "SP2", quello centrale il valore corrispondente e il LED 👬 lampeggerà
- premere △ o ▽ entro 15 s; si vedano anche i parametri r7 e r8
 premere : il LED ₩ si spegnerà, dopodichè lo strumento usci-
- rà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura:

 non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate). È inoltre possibile impostare il setpoint platea attraverso il parametro SP2

4.4 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura:

- · assicurarsi che lo strumento sia nello stato stand-by e che non sia in corso alcuna procedura
- premere △ e ▽ per 4 s: il display centrale visualizzerà "PA"
- premere 🛒 : il display più in basso visualizzerà il valore corrispondente

premere △ o ▽ entro 15 s per impostare "-19"
 premere o non operare per 15 s

- premere △ e ▽ per 4 s: il display centrale visualizzerà "SP1".
- Per selezionare un parametro:

• premere 🛆 o 🟹

Per modificare un parametro:

premere m : il display più in basso visualizzerà il valore corrispondente

■ premere 🛆 o 🔽 entro 15 s

• premere 🔜 o non operare per 15 s.

- Per uscire dalla procedura:
- premere △ e ▽ per 4 s o non operare per 60 s (eventuali modifiche saranno salvate).

Interrompere l'alimentazione dello strumento dopo la modifica dei parametri.

4.5 Ripristino del valore di default dei parametri di configurazione

- assicurarsi che lo strumento sia nello stato stand-by e che non sia in corso alcuna procedura
- dente
- premere △ o ▽ entro 15 s per impostare "743"
- premere 🛒 o non operare per 15 s
- premere 🛆 e 🔽 per 4 s: il display centrale visualizzerà "dEF"

- premere 🛆 premere 🛒 o 👿 entro 15 s per impostare "149 o non operare per 15 s: il display centrale visualizzerà "dEF" lampeggiante per 4 s, dopodichè "dEF" si accenderà interrompere l'alimentazione dello strumento. Per uscire anzitempo dalla procedura:
- premere 🛆 e 💟 per 4 s durante la procedura (ovvero prima di impostare "149": il ripristino non verrà effettuato)
- Il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde Accertarsi che il valore di default dei parametri sia oppora lunedì), l'orario nel formato 24 h (ore:minuti).

ACCENSIONE PROGRAMMATA 5

5.1 Cenni preliminari

tuno.

dente

- L'accensione programmata consente di pianificare l'accensione automatica dello strumento.
- All'accensione lo strumento funzionerà con le ultime impostazioni memorizzate prima di essere passato allo stato accensione programmata
- (si veda il paragrafo 3.2).
- È possibile pianificare 14 orari di accensione: le possibili combinazioni di giorni di accensione sono 12.

5.2 Impostazione dell'accensione programmata Per accedere alla procedura:

- assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura
- premere () : il display più in alto visualizzerà "H01" lampeggiante (è la label del primo orario di accensione), quello cen
 - trale una label relativa a una combinazione di giorni di accensione, quello più in basso l'orario di accensione e

il LED "delay" lampeggerà.

Le combinazioni di giorni di accensione disponibili sono le seguenti LABEL COMBINAZIONE DI GIORNI

- nessun giorno il lunedi . 2 . il marted - 3 il mercoled - 4 il giovedì il venerdi il sabato - 6 la domenica 1 - 5 dal lunedì al venerdì 1 - 6 dal lunedì al sabato 1 - 7 dal lunedì alla domenica 6 - 7 il sabato e la domenica L'orario viene visualizzato nel formato 24 h (ore:minuti). Per selezionare un orario di accensione: premere △ o ▽ entro 15 s (ad esempio per selezionare "H07"). Per selezionare una combinazione di giorni alla quale applicare l'orario di accensione selezionato (nell'esempio, "H07"):
- premere 🐺 : l'indicazione relativa alla combinazione di giorni lampeaaerà
- premere △ o ♥ entro 15 s (ad esempio per selezionare "1 5"). Per impostare l'orario di accensione selezionato (nell'esempio, "H07"):
- premere 厥 : la parte sinistra dell'indicazione relativa all'orario di accensione lampeggerà.
- Per modificare l'ora:
- premere
 o
 o
 entro 15 s
 premere
 i : la parte destra dell'indicazione relativa all'orario di accensione lampeggerà.
- Per modificare i minuti:
- premere △ o ▽ entro 15 s
 premere : il display più in a
- : il display più in alto visualizzerà la label dell'orario di accensione lampeggiante (nell'esempio "H07"), quello centrale la combinazione di giorni (nell'esempio "1 - 5") e quello più in basso l'orario di accensione.
- Per impostare un'altra accensione programmata, ripetere la procedura
- riportata in questo paragrafo.
- Per tornare ai livelli precedenti:
- premere w più volte durante la procedura.
- Per uscire dalla procedura:
- premere () o non operare per 15 s: il LED "delay" si spegnerà. Per uscire anzitempo dalla procedura:
- premere 🚺 o non operare per 15 s durante la procedura (ovvero prima di modificare i minuti: eventuali modifiche non saranno salvate)

Affinchè lo strumento si accenda automaticamente il giorno e all'orario impostati, è necessario che questi si trovi nello stato accensione programmata.

Per passare dallo stato on (o dallo stato stand-by) allo stato accensione programmata:

- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
- premere () e () per 1 s. Se lo strumento è nello stato accensione programmata:
- il display più in alto sarà spento
- il display centrale visualizzerà il giorno della prossima accensione; il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde a lunedì: se non è programmata alcuna accensione, il displav centrale visualizzerà "- - -")
- il display più in basso visualizzerà l'orario della prossima accensione; l'orario viene visualizzato nel formato 24 h lore:minuti: se non è programmata alcuna accensione, il display più in basso visualizzerà

• il LED "delay" sarà acceso

• il LED(1) sarà acceso.

Per accedere alla procedura:

Per modificare il giorno:

Per modificare l'ora:

Per modificare i minuti:

• premere △ o ▽ entro 15 s

▪ premere △ o ▽ entro 15 s

• premere △ o ▽ entro 15 s

Per tornare ai livelli precedenti:

e che non sia in corso alcuna procedura

Modifica temporanea del giorno e dell'orario della 5.3 prossima accensione

assicurarsi che lo strumento sia nello stato accensione programmata

• premere 💽 : il display centrale visualizzerà il giorno della prossima

• premere 📰 : la parte sinistra dell'indicazione relativa all'orario di ac-

• premere 📰 : la parte destra dell'indicazione relativa all'orario di ac-

• premere 🗑 : il LED "**delay**" si accenderà, dopodichè lo strumento

• premere 👩 o non operare per 15 s (eventuali modifiche non sa-

La modifica temporanea di un'accensione viene riproposta anche dopo

un'interruzione dell'alimentazione e ha effetto esclusivamente sull'ac-

Se si passa dallo stato accensione programmata a un qualunque altro

assicurarsi che lo strumento sia nello stato accensione programmata

• premere O per 1 s: il display centrale visualizzerà il giorno della

■ premere (△) entro 15 s per selezionare un'altra accensione già pro-

• premere 🛒 : il LED "**delay**" si accenderà, dopodichè lo strumento

• premere 👩 o non operare per 15 s (eventuali modifiche non sa-

L'esclusione di un'accensione viene riproposta anche dopo un'interru-

zione dell'alimentazione; le accensioni escluse vengono riproposte nel-

Se si passa dallo stato accensione programmata a un gualungue altro

Il timer di cottura consente di avviare il conteggio a decremento di un

Il conteggio viene visualizzato nel display più in basso; durante il con-

Prima della conclusione del conteggio (del tempo stabilito con il para-

metro c9) viene attivato il buzzer, per il tempo stabilito con il parametro

Prima della conclusione del conteggio (del tempo stabilito con il para-

metro c5) viene attivato lo sfiato, per il tempo stabilito con il parametro

• assicurarsi che lo strumento sia nello stato on, che non sia in corso il

conteggio del timer di cottura e che non sia in corso alcuna procedu-

• premere 🛒 e 👩 : il display più in basso visualizzerà il valore del

"timer" lampeggeranno.

Il valore del timer di cottura viene visualizzato nel formato ore:minuti.

premere
. il LED "timer" si spegnerà, dopodichè lo strumento

timer di cottura; la parte sinistra e il LED

Impostazione del timer di cottura

Esclusione della prossima accensione a beneficio

prossima accensione, quello più in basso l'orario della

prossima accensione e il LED "delay" lampeggerà. Il giorno viene visualizzato nel formato 1 ... 7 (il numero 1 corrisponde

censione imminente e non su guelle precedentemente impostate.

di un'altra già programmata

"delay" lampeggeranno.

censione lampeggerà.

censione lampeggerà.

uscirà dalla procedura.

premere im più volte durante la procedura.

ranno salvate)

Per uscire anzitempo dalla procedura:

stato, la modifica non verrà riproposta.

e che non sia in corso alcuna procedura

a lunedì), l'orario nel formato 24 h (ore:minuti).

uscirà dalla procedura.

grammata

Per uscire anzitempo dalla procedura:

ranno salvate).

le successive circostanze di giorno e ora.

stato, l'esclusione non verrà riproposta.

teggio il LED "timer" è acceso.

TIMER DI COTTURA

Cenni preliminari

5.4

6

6.1

c4

с6.

6.2

Per modificare l'ora:

Per modificare i minuti:

▪ premere △ o ▽ entro 15 s

• premere △ o ▽ entro 15 s.

Per tornare ai livelli precedenti:

Per uscire anzitempo dalla procedura:

premere ;; la parte destra lampeggerà.

Il timer di cottura è impostabile tra 00:00 e 24:00 h:min.

non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

uscirà dalla procedura.

premere <u>w</u> più volte durante la procedura.

tempo.

accensione, quello più in basso l'orario della prossima

accensione; l'indicazione relativa al giorno e il LED

Evco S.p.A. • Codice 1048316103 • pag. 3/4

Il timer di cottura può essere impostato anche quando il conteggio è in corso (tale modifica è temporanea, ovvero un'eventuale interruzione dell'alimentazione provoca il ripristino del valore impostato con la procedura riportata all'inizio di questo paragrafo); se il valore viene impostato a 00:00 h:min, il conteggio verrà interrotto, il LED "timer" si spegnerà e il buzzer verrà attivato per 3 s.

| 6.3 | Avvio | del | timer | di | cottura | |
|-----|-------|-----|-------|----|---------|--|
| | | | | | | |

• premere 🕐 durante l'impostazione del timer: il LED "**timer**" si accenderà

In alternativa:

- assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura
- premere 🚫 : il LED "**timer**" si accenderà. 6.4 Avvio del timer di cottura e spegnimento dello

strumento alla conclusione del conteggio assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso

- alcuna procedura • premere 🔘 per 4 s: il LED "timer" si accenderà e il LED(1) lampeggerà; alla conclusione del conteggio lo strumento si
- spegnerà. 6.5

Interruzione del timer di cottura

- premere 🗑 per 1 s: il LED "**timer**" si spegnerà e il buzzer verrà attivato per 3 s
- **INIEZIONE VAPORE** 7

Cenni preliminari 7.1 La modalità di funzionamento dell'iniezione vapore dipende dal para-

metro t0.

Se il parametro t0 è impostato a 0, la pressione del tasto rà l'iniezione del vapore per il tempo stabilito con il paran netro t2 o per tutta la durata della pressione del tasto; il parametro t1 stabilisce il tempo minimo che trascorre tra due iniezioni successive

Se il parametro t0 è impostato a 1, la pressione del tasto 👩 abiliterà l'iniezione automatica del vapore (in modo ciclico: il parametro t2 stabilisce la durata dell'accensione dell'iniettore e il parametro t1 stabilisce la durata dello spegnimento).

Impostazione rapida del parametro t2 7.2

- assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura
- premere 🐺 e 👩 : il display centrale visualizzerà "**t2**", quello più in basso il valore corrispondente e il LED 🚓 lampeggerà.
- premere △ o ▽ entro 15 s.
 Il parametro t2 è impostabile tra 1 e 250 ds.
- premere 厥 : il LED 🚓 si spegnerà, dopodichè lo strumento uscirà dalla procedura
- Per uscire anzitempo dalla procedura:
- non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).
- Attivazione dell'iniettore in modo manuale (solo 7.3
- se il parametro t0 è impostato a 0) assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso
- alcuna procedura • premere 政 : il LED ${}_{{\bf k}{\bf k}{\bf k}{\bf k}{\bf k}}$ si accenderà e l'iniettore verrà attivato, entrambi per il tempo stabilito con il parametro t2 o per tutta la durata della pressione del tasto.
- Non è consentito disattivare l'iniettore in modo manuale

Abilitazione dell'iniezione automatica del vapo 7.4 re (solo se il parametro t0 è impostato a 1)

· assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura

▪ premere 👩 : il LED 🚓 si accenderà e l'iniettore verrà attivato in modo ciclico secondo quanto stabilito con i parametri t1 e t2 (fino a quando il tasto verrà premuto nuovamente)

SFIATO

8

Cenni preliminari 8.1 Lo sfiato viene attivato nelle seguenti condizioni:

- prima della conclusione del conteggio del timer di cottura (del tempo stabilito con il parametro c5), per il tempo stabilito con il parametro c6
- in modo manuale, attraverso la pressione del tasto 🖂 , per il tempo stabilito con il parametro c7

8.2 Impostazione rapida del parametro c7

- assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura
- premere 🛒 e 🔟 : il display centrale visualizzerà "C7" e quello più in basso il valore corrispondente; la parte
- sinistra e il LED 🔪 lampeggeranno. Il parametro c7 viene visualizzato nel formato minuti:secondi.

Per modificare i minuti:

- premere 🛆 o 文 entro 15 s
- premere , ia parte destra lampeggerà.
- Per modificare i secondi:
- premere △ o ▽ entro 15 s.
 premere : il LED \\ si spegnerà, dopodichè lo strumento uscirà dalla procedura.

Il parametro c7 è impostabile tra 00:00 e 60:00 min:s.

Per tornare ai livelli precedenti:

premere jui più volte durante la procedura.

- Per uscire anzitempo dalla procedura:
- non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

8.3 Attivazione dello sfiato in modo manuale

· assicurarsi che lo strumento sia nello stato on e che non sia in corso alcuna procedura • premere [h] : il LED[h] si accenderà e lo sfiato verrà attivato, enallarme interruzione dell'alimentazione durante il conteg-

gio del timer di cottura con interruzione di durata inferiore

premere un tasto per ripristinare la normale visualizzazione

verificare le cause che hanno provocato l'interruzione del-

• il conteggio continuerà anche guando lo strumento non

Io strumento continuerà a funzionare regolarmente

re al tempo stabilito con il parametro r13

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, lo strumento

ripristina il normale funzionamento, salvo per gli allarmi interruzione

dell'alimentazione durante il conteggio del timer di cottura (codici "PF1"

allarme interruzione dell'alimentazione durante il conteo-

gio del timer di cottura con interruzione di durata superio-

premere un tasto per ripristinare la normale visualizzazione

verificare le cause che hanno provocato l'interruzione del-

al tempo stabilito con il parametro r13

Rimedi:

Rimedi:

CODICE SIGNIFICATO

PF2

12

12.1

Pr1

Pr2

rtc

13

13.1

4 VA

10 A.

mazione

PT = 31/09

l'alimentazione

sarà alimentato

l'alimentazione

Principali conseguenze:

il conteggio verrà interrotto

e "PF2") che necessitano della pressione di un tasto.

DIAGNOSTICA INTERNA

Diagnostica interna

si veda il parametro P0

Principali conseguenze:

Principali conseguenze:

Principali consequenze:

I'uscita platea verrà disattivata

errore sonda platea

Rimedi

Rimedi:

da platea

errore orologio

DATI TECNICI

Contenitore: autoestinguente grigio.

mentazione: 24 h con batteria carica

Buzzer di allarme: incorporato.

Ingressi di misura: 2 ingressi:

Risoluzione: 1 °C/1 °F.

Uscite digitali: 6 uscite

Grado di protezione del frontale: IP 54.

10 90% di umidità relativa senza condensal

ria viene caricata dall'alimentazione dello strumento).

Dati tecnici

connettore 6 poli (porta seriale).

verificare l'integrità della sonda

l'uscita cielo verrà disattivata

verificare il collegamento strumento-sonda

• impostare nuovamente il giorno e l'ora reale

· l'accensione programmata non sarà disponibile

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, lo strumento

ripristina il normale funzionamento, salvo per l'errore orologio (codice

Connessioni: morsettiere estraibili (alimentazione, ingressi e uscite),

Temperatura di impiego: da 0 a 55 °C (da 32 a 131 °F,

Alimentazione: 230 VCA, 50/60 Hz, 4 VA o 24 VCA, 50/60 Hz,

Mantenimento dei dati dell'orologio in mancanza dell'ali-

Tempo di carica della batteria: 2 min senza interruzioni (la batte-

termocoppia J, da -99 a 999 °C (da -99 a 999 °F) per termocoppia K.

250 VCA (contatto NA)

6 A res. @ 12 VCA (contatto NA).

La corrente massima consentita sui morsetti 21 e 26 è di

Porte seriali: porta per la comunicazione con la chiave di program-

NA)

(contatto NA)

sonda cielo, per termocoppia J/K

• cielo (relè K1): 8 A res. @ 250 VCA (NA)

platea (relè K2): 8 A res. @ 250 VCA (NA)

• iniezione vapore (relè K3): 8 A res. @

• sfiato (relè K4): 8 A res. @ 250 VCA (contatto

on/stand-by (relè K5): 16 A res. @ 250 VCA

• luce camera (relè K6): 8 A res. @ 250 VCA o

• sonda platea, per termocoppia J/K. Campo di misura: da -99 a 800 °C (da -99 a 999 °F) per

"rtc") che necessita dell'impostazione del giorno e dell'ora reale

gli stessi del caso precedente ma relativamente alla son-

verificare la temperatura della camera

errore sonda cielo Rimedi:

Principali consequenze:

- trambi per il tempo stabilito con il parametro c7. Per disattivare lo sfiato in modo manuale Disattivazione dello sfiato in modo manuale 8.4
- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
- premere : il LED : is spegnerà.
 SEGNALAZIONI
- 9.1 Seanalazioni
- LED SIGNIFICATO LED cielo -----se è acceso. l'uscita cielo sarà accesa
 - se lampeggia, sarà in corso la modifica del setpoint cielo (con la procedura indicata nel paragrafo 4.2) LED platea
- ~~ se è acceso, l'uscita platea sarà accesa se lampeggia, sarà in corso la modifica del setpoint platea (con la procedura indicata nel paragrafo 4.3) I ED iniezione vapore
- ≼ŷ se è acceso:
 - e il parametro t0 è impostato a 0, sarà in corso l'iniezione del vapore
 - e il parametro t0 è impostato a 1, l'iniezione del vapore
- sarà abilitata
 - se lampeggia:
 - sarà in corso l'impostazione rapida del parametro t2 (si veda il paragrafo 7.2)
- LED sfiato \mathbb{N}
- se è acceso, lo sfiato sarà stato attivato in modo manuale se lampeggia:
- lo sfiato sarà attivato per effetto della conclusione del conteggio del timer di cottura (parametro c6)
- sarà in corso l'impostazione rapida del parametro c7 (si veda il paragrafo 8.2) 9 LED luce camera
- se è acceso, la luce della camera sarà accesa °C LED arado Celsius
- se è acceso, l'unità di misura delle temperature sarà il grado Celsius (parametro P2)
- °F LED grado Fahrenheit se è acceso, l'unità di misura delle temperature sarà il gra-
- do Fahrenheit (parametro P2) ர LED on/stand-by
- se è acceso, lo strumento sarà nello stato accensione programmata o nello stato stand-by se lampeggia, sarà in corso il conteggio del timer di cottu-
- ra e alla conclusione del conteggio lo strumento si spegne-
- LED timer di cottura timer se è acceso. la grandezza visualizzata dal displav più in basso sarà il valore del timer di cottura o il suo conteggio se il timer sarà attivo
- se lampeggia:
- sarà in corso l'impostazione del timer di cottura sarà in corso il conteggio del timer di cottura ma il display
- più in basso starà visualizzando un'altra grandezza delay LED accensione programmata
- se è acceso, lo strumento sarà nello stato accensione programmata
- se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del giorno e dell'ora di accensione programmata clock LED ora reale se è acceso, la grandezza visualizzata dal display più in basso sarà l'ora reale se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del giorno e dell'ora reale 10 INDICAZIONI
- 10.1 Indicazioni
- INDICAZ. SIGNIFICATO
- decrem manca il tempo stabilito con il parametro c9 1 secondo tempo alla conclusione del conteggio del timer di cottura
- c9
- 00:00 lampeggiante: il conteggio del timer di cottura è concluso 11 ALLARMI
- 11.1 Allarmi
- CODICE SIGNIFICATO AL1
 - allarme di temperatura del cielo Rimedi:
 - verificare la temperatura del cielo
 - si vedano i parametri A1 e A3
 - Consequenze:
 - lo strumento continuerà a funzionare regolarmente AL2 allarme di temperatura della platea

lo strumento continuerà a funzionare regolarmente

- Rimedi: verificare la temperatura della platea
- si vedano i parametri A5 e A7
- Consequenze:

| 14 | SETPOINT DI LAVORO E PARAMETRI DI CONFIGURAZIONE | | | | | |
|------------|--|----------------|-----------|-------------|--|--|
| 14.1 | Setpoi | int di la | avoro | | | |
| | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | SETPOINT DI LAVORO | |
| | rl r7 | r2 | °C/°F (I) | 0 | setpoint cielo | |
| 14.2 | Param | otri di | | 10 Zione | Setbolin biatea | |
| PARAM | MIN | MAX | IU M | DFF | SETPOINT DI LAVORO | |
| SP1 | r1 | r2 | °C/°F (1) | 0 | setpoint cielo | |
| SP2 | r7 | r8 | °C/°F (1) | 0 | setpoint platea | |
| PARAM. | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | INGRESSI DI MISURA | |
| CA1 | -25/-50 | 25/50 | °C/°F (1) | 0 | offset sonda cielo | |
| CA2 | -25/-50 | 25/50 | °C/°F (1) | 0 | offset sonda platea | |
| PO | 0 | 1 | | 0 | tipo di sonda | |
| | | | | | | |
| P2 | 0 | 1 | | 0 | I - K Iunità di misura temperatura (2) | |
| | ľ | | | Ŭ | $O = {}^{\circ}C$ | |
| | | | | | 1 = °F | |
| P5 | 0 | 1 | | 0 | grandezza visualizzata dal display più in alto durante lo stato on nel corso del normale funzionamento | |
| | | | | | 0 = temperatura del cielo | |
| | | | | | 1 = setpoint cielo | |
| P6 | 0 | 1 | | 0 | grandezza visualizzata dal display centrale durante lo stato on nel corso del normale funzionamento | |
| | | | | | u = temperatura dena platea | |
| P7 | 0 | 1 | | 0 | r – scholin piaca drandezza visi jalizzata dal displav più in basso durante lo stato on nel corso del normale funzionamento | |
| ., | ľ | 1. | | Ŭ | 0 = valore del timer di cottura o il suo conteggio se il timer è attivo | |
| | | | | | 1 = ora reale | |
| PARAM. | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | REGOLATORE PRINCIPALE | |
| rO | 1 | 99 | °C/°F (1) | 2 | differenziale del setpoint cielo | |
| r1 | 0 | r2 | °C/°F (1) | 0 | minimo setpoint cielo | |
| r2 | r1 | 999 | °C/°F (1) | 260 | massimo setpoint cielo | |
| r6 | | 99 | PC/PF (1) | 2 | Interenziale dei sectorite platea | |
| r8 | r7 | 999 | °C/°E (1) | 260 | Infinito seponic platea | |
| r12 | 0 | 1 | | 0 | mosimo scipolin prace | |
| | | | | | $1 = S_1 - l'uscita cielo rimane spenta se non è corso il conteggio del timer di cottura$ | |
| r13 | 0 | 240 | min | 240 | durata di un'interruzione dell'alimentazione che si manifesta durante un conteggio del timer di cottura superata la quale il conteggio viene interrotto (3) | |
| r14 | 0 | 1 | | 0 | vincolo tra lo stato dell'uscita platea e il timer di cottura | |
| | | | | | 1 = <u>S1</u> - l'uscita platea rimane spenta se non è corso il conteggio del timer di cottura | |
| PARAM. | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | INIEZIONE VAPORE | |
| tO | 0 | 1 | | 0 | modalità di funzionamento dell'inizione vapore | |
| | | | | | U = la pressione del tasto provoca i iniezzone del vapore per il tempo stabilito con il parametro t2 o per tutta la durata della pressione del tasto; il parametro t1 stabilisce il tempo | |
| | | | | | 1 = la pressione del tasto C additi a l'iniezione automatica del vanore in modo ciclico li parametro t2 stabilisce la durata dell'accensione dell'iniettore e il parametro t1 stabilisce la | |
| | | | | | durata dello socialimento) | |
| t1 | 0 | 250 | s | 1 | se t0 = 0, tempo minimo che trascorre tra due iniezioni successive | |
| | | | | | se t0 = 1, durata dello spegnimento dell'iniettore | |
| t2 | 1 | 250 | ds (4) | 10 | se t0 = 0, durata minima dell'iniezione | |
| | | | | | se t0 = 1, durata dell'accensione dell'iniettore | |
| PARAM. | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | | |
| C4 | -1 | 120 | S | -1 | aurata deii attivazione dei buzzer alla conclusione dei conteggio dei timer di contura; si veda anche cv | |
| c5 | 0 | 60 | min | 0 | The induced exact exact value of the control of the | |
| c6 | 0 | 60 | min | 0 | durata dell'attivazione dello sfiato alla conclusione del conteggio del timer di cottura; si veda anche c5 | |
| с7 | 00:00 | 60:00 | min:s | 60:00 | durata dell'attivazione dello sfiato in modo manuale | |
| с8 | 0 | 1 | | 1 | visualizzazione del giorno della settimana e dell'ora reale rispettivamente nel display centrale e in quello più in basso durante lo stato stand-by | |
| | | | | | 1 = SI | |
| с9 | 0 | 120 | S | 10 | tempo che trascorre tra l'attivazione del buzzer e la conclusione del conteggio del timer di cottura; si veda anche c4 | |
| c12 | 0 | 999 | min | 60 | tempo che deve trascorrere (dall'accensione programmata dello strumento) senza aver operato con i tasti affinchè lo strumento passi nuovamente allo stato accensione program- | |
| | | | | | | |
| PARAM | MIN | MAX | UM | DEE | | |
| Al | 0 | 999 | °C/°F (1) | 200 | temperatura del cielo al di sopra della quale viene attivato l'allarme di temperatura del cielo; si veda anche A3 (5) | |
| A2 | 0 | 240 | min | 0 | ritardo allarme di temperatura del cielo | |
| A3 | 0 | 2 | | 1 | tipo di allarme di temperatura del cielo | |
| | | | | | 0 = allarme assente | |
| | | | | | 1 = assoluto (ovvero A1) | |
| | | | | | 2 = relativo al setpoint cielo (ovvero "setpoint cielo + A1") | |
| A4 | 0 | 999 | *C/*F (I) | 300 | temperatura della platea ai di sopra della quale viene attivato l'allarme di temperatura della platea; si veda anche A6 (5) | |
| A5 A6 | 0 | 240 | min | 1 | Interdo allarme di temperatura della platea | |
| Au | | 2 | | 1 | apo uraname urenjeracija dena placea D = allarme assente | |
| | | | | 1 | 1 = assoluto (ovvero A4) | |
| | | | | 1 | 2 = relativo al setpoint platea (ovvero "setpoint platea + A4") | |
| PARAM. | MIN. | MAX. | U.M. | DEF. | RISERVATO | |
| LA | | | | | riservato | |
| Lb | | | | | riservato | |
| LP (1) | 'i+2 | di maini i | l | al.a== | Inservato | |
| (+) (2) | imperi | | | iai partal | nado 12. I parametri mlativi aj monlatori dono la modifica del parametro 02. | |

impostare opportunamente i parametri relativi ai regolatori dopo la modifica del parametro P2 se l'interruzione dell'alimentazione è inferiore al tempo stabilito con il parametro r13, il conteggio continuerà anche quando lo strumento non sarà alimentato (2) (3)

(4) (5) ds = decimi di secondo

il differenziale del parametro è di 10 °C/18 °F.



EVCO S.p.A. La presente pubblicazione è di esclusiva proprietà Evco la quale pone il divieto di divulgazione se non espressamente autorizzata da Evco stessa. Via Mezzaterra 6, 32036 Sedico Belluno ITALIA Evco non si assume alcune responsabilità in ordine alle caratteristiche, ai dati tecnici e ai possibili errori riportati nella presente. Telefono 0437-852468 • Fax 0437-83648 Evco non può essere ritenuta responsabile per danni causati dall'inosservanza delle avvertenze.